



LMOOCs for university students on the move

Erasmus + Partenariati strategici per l'istruzione superiore
Convenzione n°2018-1-FR01-KA203-048165

OBIETTIVI

Ogni anno, grazie al programma Erasmus, migliaia di studenti in Europa svolgono parte dei loro studi in un altro paese, utilizzando una seconda lingua che conoscono con un livello di competenza B1 / B2. Come molti studi sull'argomento hanno dimostrato e come l'analisi dei bisogni degli studenti in mobilità, condotti nelle università partner ha confermato, le abilità necessarie per l'uso del linguaggio comune e generale differiscono dalle competenze e dalle conoscenze richieste per la comunicazione in contesti accademici. Ciò può avere una ricaduta negativa sul completamento del ciclo di studi e sulla possibilità degli studenti di migliorare le competenze linguistiche a lungo termine, impedendo loro di raggiungere livelli elevati di multilinguismo.

Il progetto MOOC2move si propone quindi di creare un percorso di apprendimento, che faciliti lo sviluppo della fluidità linguistica in contesti accademici, supportando lo studente nell'acquisire quella scioltezza richiesta, proponendo metodi e supporto applicativo. Il progetto si concentrerà su metodi che possono essere applicati in molti domini, come prendere appunti, eseguire una breve presentazione orale, supportata da diapositive, interpretare figure, scrivere un riassunto, ed altro.

Il percorso di apprendimento specificamente pensato per studenti in mobilità sarà realizzato come MOOC (Massive Open Online Course) in modo da renderlo fruibile al maggior numero di studenti in mobilità e ideato per lo studio autonomo. Due MOOC (1 per lo spagnolo, 1 per il francese) saranno progettati per l'autoapprendimento, per renderli fruibili anche durante la frequenza di altri corsi di lingua o durante gli studi all'estero. Lo sviluppo delle abilità linguistiche avverrà insieme all'acquisizione della capacità di imparare come apprendere. Ciò consentirà agli studenti di acquisire una maggiore autonomia nel processo di apprendimento, per il raggiungimento di risultati migliori e l'acquisizione di elementi propedeutici all'apprendimento permanente di altre lingue.

Il progetto si concentrerà sulle lingue francese e spagnola. Ciascun MOOC consisterà in 6 moduli, orientati più verso la comunicazione e l'interazione accademica che a padroneggiare le risorse formali della lingua e centrati sul raggiungimento dei seguenti obiettivi:

- Raggiungere consapevolezza del processo di apprendimento della lingua e sapere come usare strategie di apprendimento efficaci.
- Diventare consapevoli dei vari registri che esistono in qualsiasi lingua e che variano in base alla modalità della comunicazione.
- Sviluppare strategie di comprensione nel dominio del discorso accademico orale (ad esempio lezioni); prendere coscienza dell'importanza di saper prendere appunti.
- Sviluppare strategie di comprensione di testi espositivi scritti relativi a discipline accademiche.
- Imparare ad usare mezzi elettronici e strumenti per migliorare la produzione di testi espositivi orali, relativi alle discipline accademiche.
- Imparare ad usare criticamente i traduttori e le ricerche online, per migliorare la produzione di testi scritti nel dominio delle discipline accademiche, diventando consapevoli dei rischi del plagio e dei limiti della traduzione automatica.

I moduli comprenderanno materiali multimediali e documenti scaricabili, attività da svolgere online con auto-correzione, e un test di verifica al termine di ogni modulo.

Gli studenti saranno in grado di combinare il lavoro individuale con attività collettive, utilizzando gli strumenti che offrono i MOOC, ad esempio quiz di auto-correzione, forum di discussione e valutazione tra pari.

top

ATTIVITA'

Le attività principali del progetto sono:

- Produzione di specifiche linee guida e di un syllabo per la creazione di MOOC linguistici per scopi legati alla comunicazione in ambito accademico.
- Produzione di specifiche linee guida per la valutazione di MOOC linguistici.
- Pianificazione, creazione e sviluppo di due MOOC: uno per il francese ed uno per lo spagnolo implementati rispettivamente sulle piattaforme FUN-MOOC e FutureLearn.
- Creazione di Open Educational Resources (OER) che sostengano l'apprendimento autonomo e indipendente.
- Pianificazione, creazione e sviluppo di un portale che ospiterà tutte le OER create durante il progetto e link ai due MOOC.
- Fase pilota (sperimentazione e valutazione dei due MOOC).
- Valutazione e creazione di strumenti di monitoraggio.
- Azioni di impatto e disseminazione basate su eventi e strumenti diversi (carta, video, newsletter, articoli web in periodici nazionali / internazionali, social media, inserimento di collegamenti in siti Web).

top

RISULTATI ATTESI

- Sviluppo di un approccio innovativo nell'apprendimento delle lingue per contesti accademici.
- Creazione di strumenti per supportare lo sviluppo di abilità comunicative specialistiche rivolte agli studenti in programmi di mobilità.
- Validazione di questo approccio nei contesti accademici nazionali e internazionali.
- Creazione di risorse ad accesso aperto e di alta qualità per l'insegnamento delle lingue.
- Creazione di una rete in cui le persone possono condividere e apprendere reciprocamente, utilizzando le risorse messe a disposizione attraverso il progetto.
- Miglioramento delle capacità, conoscenze, esperienze necessarie per creare OER per l'apprendimento delle lingue.
- Miglioramento delle competenze linguistiche delle migliaia di persone che seguiranno i due corsi.
- Aumento della consapevolezza dei benefici della *Open education* in Europa. Infatti il progetto esaminerà il potenziale dei MOOC (corsi e comunità) per abbattere le barriere tecnologiche, consentendo l'accesso all'apprendimento da parte di persone con bisogni speciali o a rischio di esclusione.
- Possibilità per gli insegnanti delle lingue di destinazione di gestire scenari di apprendimento linguistico (basati sulle OER presenti sul portale del progetto) che avranno la funzione di un ambiente di apprendimento integrato e personalizzabile.
- Dimostrazioni svolte durante conferenze internazionali organizzate in centri di eccellenza di alcuni paesi europei.

PARTENARIATO

Il progetto, della durata di 30 mesi (11/2018 - 04/2021), è coordinato dall'Università Grenoble Alpes e realizzato da un partenariato comprendente istituzioni di cinque paesi: Francia, Italia, Romania, Spagna e Regno Unito:

1. L'Università Grenoble Alpes (UGA), Grenoble, Francia ha 45.000 studenti con particolare esperienza nella didattica della lingua (ricerca di acquisizione della seconda lingua): <https://www.fun-mooc.fr/courses/course-v1:grenoblealpes+92007+session03/> di). UGA ha già partecipato a numerosi progetti europei, i primi sull'intercomprensione nelle lingue romanze (Galanet, Galapro, Miriadi), i due più recenti sulla telecollaborazione (Intent, Evolve). UGA ha esperienza nell'insegnamento a distanza via Internet (Master in francese come lingua straniera a distanza), nella telecollaborazione, nell'insegnamento del francese per scopi accademici e svolge ricerche in tutti questi campi (Laboratoire de linguistique et didactique des langues étrangères et maternelles, Lidilem). Un team di Lidilem ha progettato nel 2016 uno dei primi MOOC francesi (4500 iscritti), dedicato alla formazione degli insegnanti di lingue nell'uso delle tecnologie digitali (Insegnare e formare in lingue con il digitale), implementato sulla piattaforma FUN-MOOC.
2. La Federazione Nazionale Insegnanti Centro di partecipazione per l'Europa (FENICE), Napoli, Italia è un'associazione professionale di insegnanti che ha progettato e prodotto sette progetti europei relativi all'insegnamento / apprendimento di una lingua straniera (incluso l'italiano L2) basati sull'uso di nuovi approcci metodologici come il teatro e la musica (uno dei quali è stato premiato come Star Project nel 2012). È stata partner di altri sei progetti, sempre rivolti alla creazione di materiali didattici che facilitino l'apprendimento delle lingue straniere. Di conseguenza, 13 dei 22 progetti europei a cui ha partecipato come coordinatore o partner sono stati indirizzati al settore linguistico, il che ha permesso non solo uno significativo sviluppo delle competenze nel settore ma anche la realizzazione di una vasta rete di contatti con esperti nella didattica delle lingue. Pubblica il periodico «Scuol @ Europa», dotato di un comitato scientifico e una newsletter inviata in tre lingue (IT, EN, FR) in tutta Europa a 10.000 insegnanti, istituzioni e responsabili politici con informazioni sulle sue attività nel settore dei Progetti Europei.
3. La Open University (OU), - Regno Unito - è un'università per la formazione a distanza e la ricerca che rilascia lauree, qualifiche post-laurea e una serie di altri diplomi, certificati e attestati di formazione continua. Con oltre 174.000 studenti l'OU è la più grande istituzione accademica del Regno Unito per numero di studenti, e una delle più grandi d'Europa e del mondo. L'OU è rinomata a livello mondiale per la sua esperienza nella formazione a distanza, nella didattica delle lingue e nell'utilizzo delle nuove tecnologie per l'apprendimento collaborativo. Inoltre, l'unità organizzativa è leader nella produzione di MOOC e lavora a stretto contatto con il MOOC di FutureLearn per fornire l'apprendimento a centinaia di migliaia di studenti. Di recente, l'OU ha prodotto, con grande successo, due programmi di MOOC spagnolo e italiano per principianti. L'unità organizzativa ha partecipato a numerosi progetti europei pertinenti, tra cui Move-Me, ExpLOERer e MAGICC (Competenze di comunicazione accademica plurilingue e multiculturale modulare).
4. L'Università di Bucarest (UB) Romania con 30.000 studenti è la più grande università della Romania ed ha una lunga esperienza in progetti europei. Come pubblicato in Eurobarometro speciale 386, dopo il Belgio, la Romania è il paese europeo in cui la lingua francese è la migliore seconda lingua da studiare. In effetti, la Romania è in Europa il paese con il più alto numero di studenti di francese e di francofoni e un gran numero di studenti universitari completa gli studi in Francia. Il Dipartimento di formazione a distanza CREDIS offre una forma di educazione a distanza caratterizzata dall'uso di specifiche risorse elettroniche, informatiche e di comunicazione, attraverso le piattaforme di Google Apps e Classroom Automation. Le attività di tutoraggio integrano attività di autoapprendimento e autovalutazione. Gli specialisti di CREDIS hanno comprovate capacità nel creare lezioni online per varie discipline.

5. L'Università di Leon (ULE) Spagna ha 13.000 studenti ed è membro fondatore del Gruppo Santander e del Gruppo di università di Compostela. ULE è coinvolta nella ricerca di insegnamento online come EVALUATE e EVOLVE (progetti Erasmus + in fase di sviluppo). La sua scuola per lo sviluppo professionale offre corsi online su nuove tecnologie didattiche. ULE gestisce anche progetti di innovazione didattica incentrati sull'apprendimento a distanza, che prevedono la progettazione di strategie tra pari per valutare le competenze generiche negli studenti universitari che utilizzano Moodle. Inoltre, ULE offre corsi di lingua a distanza attraverso la piattaforma Tell me more e Virtual Classroom Istituto spagnolo Cervantes.

6. L'Università di Alicante (UA) Spagna ha 20.000 studenti ed ha avuto molto successo in programmi di formazione e sviluppo di capacità come Lifelong Learning, Erasmus + nonché Edulink, Tempus e Alfa, coinvolgendo partner in oltre 80 paesi in tutto il mondo. La precedente esperienza su MOOC e NOOC è ampia (vedi: <https://uaedf.ua.es/#MOOC> e <https://web.ua.es/es/ice/moocs-noocs/mooc-y-nooc.html>). I MOOC dell'UA includono anche la collaborazione con i corsi dell'UNIMOOC (<https://unimooc.ua.es/>) con oltre 60.000 studenti e la collaborazione con Google. L'UA ha anche esperienza di collaborazione con Miriada e altre piattaforme MOOC.

top